

# ÅRSREDOVISNING

2022-01-01--2022-12-31

för

SDI Media Sweden AB  
556654-9258

Årsredovisningen omfattar:	Sida
Förvaltningsberättelse	2
Resultaträkning	4
Balansräkning	5
Noter	7
Underskrifter	9

## FASTSTÄLLELSEINTYG

Undertecknad styrelseledamot intygar härmed, dels att denna kopia av årsredovisningen stämmer överens med originalet, dels att resultaträkningen och balansräkningen för företaget har fastställts på årsstämma den *30 juni* 2023. Årsstämman beslutade att godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Stockholm 2023-*09-10*

  
Niclas Ekstedt

# ÅRSREDOVISNING

2022-01-01--2022-12-31

för

**SDI Media Sweden AB**  
**556654-9258**

<b>Årsredovisningen omfattar:</b>	<b>Sida</b>
Förvaltningsberättelse	2
Resultaträkning	4
Balansräkning	5
Noter	7
Underskrifter	9

SDI Media Sweden AB  
556654-9258

## ÅRSREDOVISNING

Styrelsen och verkställande direktören för SDI Media Sweden AB avger härmed årsredovisning för räkenskapsåret 2022-01-01–2022-12-31.

## FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

### Verksamhetens art och inriktning

Bolagets affärsidé är att genom dotterföretag utveckla, producera, sälja och leverera språkversioner för rörliga bildmedier samt relaterad teknik. Språkversionerna omfattar såväl översättning som redigering, tidskodning och textning eller dubbing.

Bolagets säte är Stockholm.

### Ägarförhållanden

Bolaget är ett helägt dotterbolag till SDI Media Group Inc, USA. Den 26 mars 2021 förvärvades SDI Media Group Inc av Iyuno US Holding Inc, USA. Från det datumet blev det yttersta moderbolaget Altor Holding IV AB, ett företag registrerat i Sverige.

### Flerårsöversikt

(Tkr)	2021	2021	2020	2019	2018
Nettoomsättning	142	153	143	132	160
Resultat e. finansiella poster	-648	9 719	13 679	-5 655	2 253
Balansomslutning	99 111	92 629	82 862	64 062	66 981
Soliditet <sup>(1)</sup>	66,8%	72,2%	69,0%	67,9%	73,4%

<sup>(1)</sup> Justerat eget kapital / Balansomslutning. Med justerat eget kapital avses eget kapital + obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatteskuld.

### Framtida utveckling

Gruppen ska utveckla och maximera existerande verksamheter och affärsrelationer. Ytterligare geografisk expansion kommer att ske utifrån behov som uppstår från viktiga internationella kunder.

SDI Media Sweden AB  
556654-9258

#### Förändringar i eget kapital

	Aktie- kapital	Övrigt bundet eget kapital	Övrigt fritt eget kapital	Årets resultat	Summa fritt eget kapital
Belopp vid årets ingång	100	0	57 079	9 719	66 798
Resultatdisposition enligt beslut av årsstämma			9 719	-9 719	0
Årets resultat				-648	-648
Belopp vid årets utgång	100	0	66 798	-648	66 150

#### Förslag till vinstdisposition

Till årsstämmans förfogande står följande vinstmedel (kronor):

Balanserat resultat	66 797 633
Årets resultat	-648 070
	<u>66 149 563</u>

Styrelsen föreslår att

i ny räkning balanseras

66 149 563

66 149 563

Beträffande företagets resultat och ställning i övrigt hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar samt noter. Alla belopp uttrycks i tusentals svenska kronor där ej annat anges.

SDI Media Sweden AB  
556654-9258

<b>RESULTATRÄKNING</b> (Tkr)	Not	2022-01-01 2022-12-31	2021-01-01 2021-12-31
Nettoomsättning		142	153
<b>Bruttoresultat</b>		<b>142</b>	<b>153</b>
Administrationskostnader		-147	-153
<b>Rörelseresultat</b>		<b>-5</b>	<b>0</b>
<b>Resultat från finansiella investeringar</b>			
Resultat från andelar i koncernföretag	3	0	11 394
Resultat från övriga värdepapper och fordringar som är anläggningstillgångar		-63	-712
Övriga ränteintäkter och liknande intäkter		2 473	1 274
Räntekostnader och liknande kostnader		-3 053	-2 237
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>-648</b>	<b>9 719</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>-648</b>	<b>9 719</b>
Skatt på årets resultat		0	0
<b>ÅRETS RESULTAT</b>		<b>-648</b>	<b>9 719</b>

SDI Media Sweden AB  
556654-9258

<b>BALANSRÄKNING</b>	Not	2022-12-31	2021-12-31
(Tkr)			
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<b>Finansiella anläggningstillgångar</b>			
Andelar i koncernföretag	4	42 893	42 893
Fordringar hos koncernföretag	5	53 094	46 825
		<u>95 987</u>	<u>89 718</u>
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>95 987</b>	<b>89 718</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Fordringar hos koncernföretag		2 897	2 719
Övriga fordringar		227	192
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		0	0
		<u>3 124</u>	<u>2 911</u>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>3 124</b>	<b>2 911</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>99 111</b>	<b>92 629</b>

SDI Media Sweden AB  
556654-9258

<b>BALANSRÄKNING</b>	Not	2022-12-31	2021-12-31
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<b>Eget kapital</b>			
<i>Bundet eget kapital</i>			
Aktiekapital		100	100
		<u>100</u>	<u>100</u>
<i>Fritt eget kapital</i>			
Balanserad vinst eller förlust		66 798	57 079
Årets resultat		-648	9 719
		<u>66 150</u>	<u>66 798</u>
<b>Summa eget kapital</b>		<b>66 250</b>	<b>66 898</b>
<b>Långfristiga skulder</b>			
Skulder till koncernföretag	6	32 376	25 379
		<u>32 376</u>	<u>25 379</u>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Skulder till koncernföretag		485	307
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		0	45
		<u>485</u>	<u>352</u>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>99 111</b>	<b>92 629</b>

SDI Media Sweden AB  
556654-9258

#### Not 1 Redovisningsprinciper och värderingsprinciper

Företaget tillämpar Årsredovisningslagen (1995:1554) och Bokföringsnämndens allmänna råd BFAR 2012:1 Årsredovisning och koncernredovisning ("K3").

Principerna är oförändrade jämfört med föregående år.

##### Intäkter

Intäkter redovisas till det verkliga värdet av den ersättning som erhållits eller kommer att erhållas, med avdrag för mervärdesskatt, rabatter, returer och liknande avdrag.

SDI Media Sweden AB:s intäkter består i huvudsak av försäljning av undertextnings- och dubbnings tjänster.

##### Fordringar

Fordringar har upptagits till de belopp varmed de beräknas inflyta.

##### Övriga tillgångar, avsättningar och skulder

Övriga tillgångar, avsättningar och skulder har värderats till anskaffningsvärden om inget annat anges nedan.

##### Inkomstskatter

Skattekostnaden utgörs av summan av aktuell skatt och uppskjuten skatt.

##### Aktuell skatt

Aktuell skatt är inkomstskatt för innevarande räkenskapsår som avser årets skattepliktiga resultat och den del av tidigare räkenskapsårs inkomstskatt som ännu inte har redovisats.

Aktuell skatt värderas till det sannolika beloppet enligt de skattesatser som gäller på balansdagen.

##### Andelar i koncernföretag

Andelar i dotterföretag redovisas till anskaffningsvärde. Utdelning från dotterföretag redovisas som intäkt när rätten att få utdelning bedöms som säker och kan beräknas på ett tillförlitligt sätt.

SDI Media Sweden AB  
556654-9258

#### Not 2 Medelantal anställda

Företaget har inga anställda.

#### Not 3 Resultat från andelar i koncernföretag

	2022	2021
Realisationsresultat	0	11 394
Kursdifferenser	0	0
<b>Summa</b>	<b>0</b>	<b>11 394</b>

#### Not 4 Andelar i koncernföretag

	2022-12-31	2021-12-31
Ingående anskaffningsvärde	68 753	71 530
Försäljningar/utrangeringar	0	-2 777
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>68 753</b>	<b>68 753</b>
Ingående nedskrivningar	-25 860	-25 860
Årets nedskrivningar	0	0
<b>Utgående ackumulerade nedskrivningar</b>	<b>-25 860</b>	<b>-25 860</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>42 893</b>	<b>42 893</b>

#### Företagets innehav av andelar i koncernföretag

Företag	Organisationsnummer	Säte	Antal/ Kap andel	Redovisat värde	
				2022-12-31	2021-12-31
SDI Media Scandinavia AB	556538-9375	Stockholm	100 100%	26 221	26 221
SDI Media Hong Kong Ltd	324212	Kowloon	100 100%	15 413	15 413
SIA SDI Media Latvia	343408	Riga	100 100%	189	189
SDI Media Central Europa s.r.o	27409678	Prag	90 90%	261	261
SDI Sun Studio Hungary Kft	01-09-877938	Budapest	100 100%	809	809
<b>Summa</b>				<b>42 893</b>	<b>42 893</b>

#### Not 5 Fordringar hos koncernföretag

	2022-12-31	2021-12-31
Ingående anskaffningsvärde	46 825	34 435
Tillkommande fordringar	6 269	12 390
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>53 094</b>	<b>46 825</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>53 094</b>	<b>46 825</b>

SDI Media Sweden AB  
556654-9258

#### Not 6 Långfristiga skulder

	2022-12-31	2021-12-31
Amortering inom 2 till 5 år	32 376	25 379
Summa	32 376	25 379

#### Not 7 Väsentliga händelser efter räkenskapsårets utgång

Inga väsentliga händelser som inträffat efter räkenskapsårets slut finns att rapportera.

#### Not 8 Koncernförhållanden

Bolaget är helägt dotterbolag till SDI Media Group Inc, USA. Bolaget är moderbolag men med stöd av Årsredovisningslagen 7 kap 2 § upprättas inte någon koncernredovisning.

#### Not 9 Ställda säkerheter

	2022-12-31	2021-12-31
Ställda säkerheter	Inga	Inga

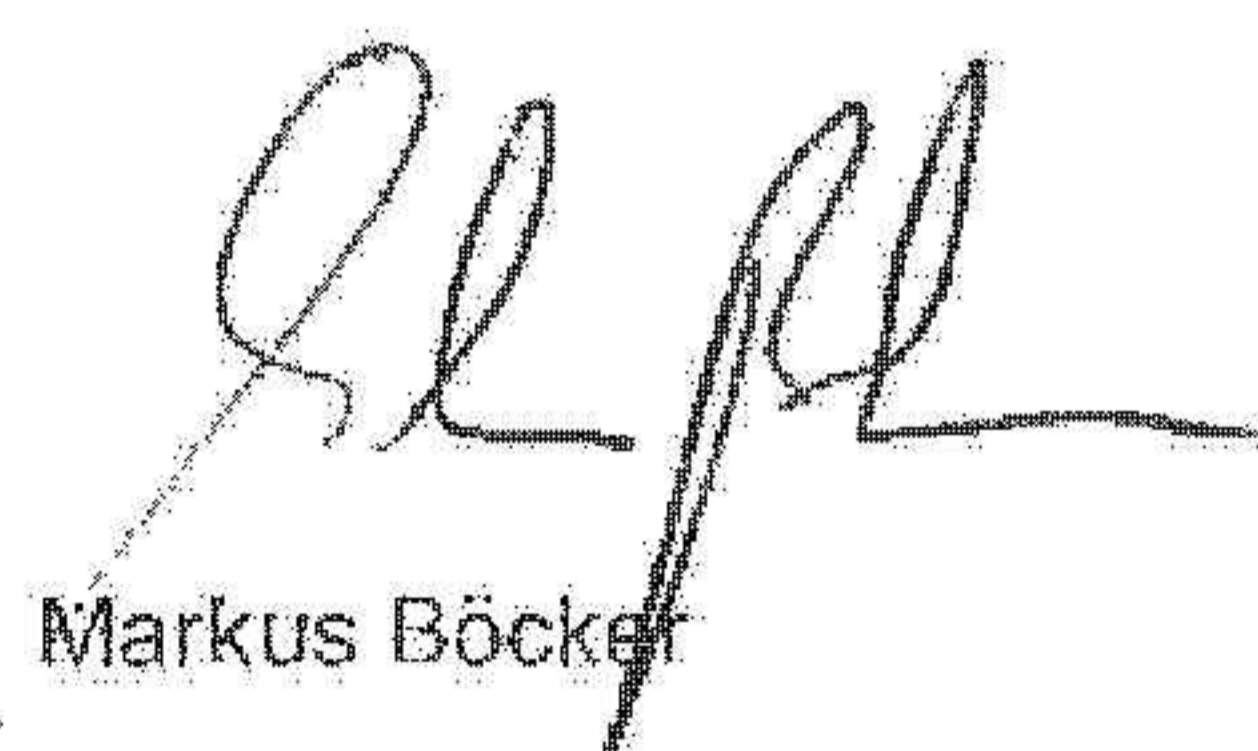
#### Not 10 Eventualförpliktelser och eventualtillgångar

Styrelsen bedömer att eventualförpliktelser och eventualtillgångar saknas.

Stockholm den 30/6 2023.




Alberto Abisso  
Styrelsens ordförande



Markus Böcker

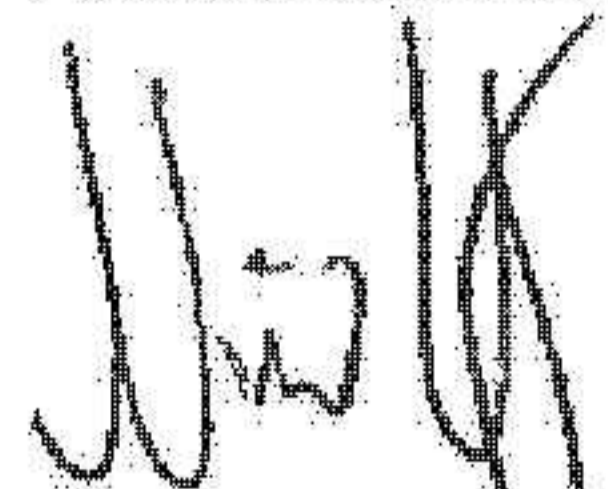
Daniel Brown

Niclas Ekstedt  
Verkställande direktör



Vår revisionsberättelse har lämnats den 30/6 2023.

PricewaterhouseCoopers AB



Nicklas Kullberg  
Auktoriserad revisor

SDI Media Sweden AB  
556654-9258

**Not 6 Långfristiga skulder**

	2022-12-31	2021-12-31
Amortering inom 2 till 5 år	32 376	25 379
<b>Summa</b>	<b>32 376</b>	<b>25 379</b>

**Not 7 Väsentliga händelser efter räkenskapsårets utgång**

Inga väsentliga händelser som inträffat efter räkenskapsårets slut finns att rapportera.

**Not 8 Koncernförhållanden**

Bolaget är helägt dotterbolag till SDI Media Group Inc, USA. Bolaget är moderbolag men med stöd av Årsredovisningslagen 7 kap 2 § upprättas inte någon koncernredovisning.

**Not 9 Ställda säkerheter**

	2022-12-31	2021-12-31
Ställda säkerheter	Inga	Inga

**Not 10 Eventualförpliktelser och eventualtillgångar**

Styrelsen bedömer att eventualförpliktelser och eventualtillgångar saknas.

Stockholm den 30/6 2023.

Alberto Abisso  
Styrelsens ordförande



Daniel Brown

Markus Böcker

Niclas Ekstedt  
Verkställande direktör

Vår revisionsberättelse har lämnats den 2023.

PricewaterhouseCoopers AB

Nicklas Kullberg  
Auktoriserad revisor



## Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i SDI Media Sweden AB, org.nr 556654-9258

---

### Rapport om årsredovisningen

#### Uttalanden

Vi har utfört en revision av årsredovisningen för SDI Media Sweden AB för år 2022.

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av SDI Media Sweden ABs finansiella ställning per den 31 december 2022 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Vi tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen för SDI Media Sweden AB.

#### Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Vi är oberoende i förhållande till SDI Media Sweden AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

#### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om styrelsen och verkställande direktören avser att likvidera bolaget, upphöra med verksamheten eller inte har något realistiskt alternativ till att göra något av detta.

#### Revisorns ansvar

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

En ytterligare beskrivning av vårt ansvar för revisionen av årsredovisningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

### Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

#### Uttalanden

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för SDI Media Sweden AB för år 2022 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Vi tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.



## Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Vi är oberoende i förhållande till SDI Media Sweden AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

## Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation, och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Den verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

## Revisorns ansvar

Vårt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed vårt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

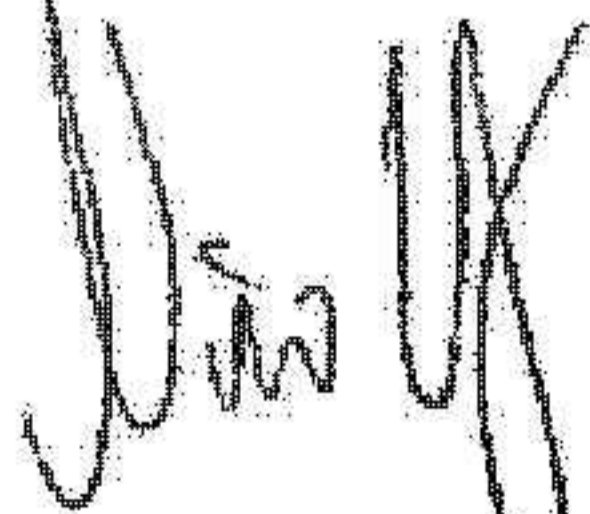
Vårt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed vårt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

En ytterligare beskrivning av vårt ansvar för revisionen av förvaltningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Stockholm den 30 juni 2023

PricewaterhouseCoopers AB



Nicklas Kullberg  
Auktoriserad revisor